Table des matières

1. 0. Exposé succinct des travaux de nos principaux prédécesseurs[1]

1. 1. Jacob Grimm

1. 2. A. Reifferscheid : une analyse de *ge-*

1. 3. A. Hittmair : Die Partikel *be-* in der mittel u. - n. h. d. verbalcomposition (1882)

1. 4. Rudolf Leinen : La genèse des préverbes séparables en allemand d'après "Ueber Wesen und Entstehung der trennbaren Zusammensetzung des deutschen Zeitwortes" (Strasbourg, 1891)

1. 5. Carl Recha : Zur Frage über den Ursprung der perfectivierenden Function der Verbalpräfixe (Dorpat, 1893)

1. 6. W. Streitberg : annonce

1. 7. W. Wilmanns

1. 8. Th. Jakob : Das Präfix *er-* in der transitiven mittel- u. - neuhochdeutschen Verbalcomposition (1900)

[1] Les abréviations suivantes ont été utilisées:

BDGSL	alterne avec PBB. Voir PBB
BSLP:	Bulletin de la Société de Linguistique de Paris
IF:	Indogermanische Forschungen
PBB :	Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur (Halle de 1874 à 1986, depuis 1975 aussi : Tübingen)
PBB (Halle):	PBB publié à Halle
PBB (Tübingen) :	PBB publié à Tübingen
WZPHP:	Wissenschaftliche Zeitschrift der pädagogische Hochschule Potsdam
KZ:	Kuhns Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung
ZsfdPh :	Zeitschrift für deutsche Philologie

1. 9. Max Leopold : Die Vorsilbe *ver-* und ihre Geschichte (Breslau, 1907)

1. 10. Hermann Paul : Le *Deutsches Wörterbuch* (1908)

1. 11. Josef Lenze : Das Präfix *bi-* in der altenglischen Nominal- und Verbalkomposition. (Kiel 1909)

1. 12. Fridolin Purtscher : Die untrennbaren Partikeln im a. h. d. Tatian (Leipzig / Chur 1902)

1. 13. Karl Dahm : Der Gebrauch von *gi-* zur Unterscheidung perfektiver und imperfektiver Aktionsart im Tatian und in Notkers Boethius (1909)

1. 14. Philipp Igel : Das *gi-* Präfix als Perfektivierungsmittel in Otfrids Evangelienbuch (1911, Mannheim)

1. 15. Hans Gruber : Das adverbale *uz-* Präfix im gotischen und im althochdeutschen (1930)

1. 16. Erik Wellander : Die Bedeutungsentwicklung der Partikel *ab-* in der m. h. a. Partikelkomposition Diss. (Uppsala 1911)

1. 17. Artur Bogner : "Die Vorsilbe *bi-* im Ahd" (1933)

1. 18. Nils Kjellman : "Die Verbalzusammensetzungen mit durch- " (1945)

1. 19. Leo Weisgerber : son analyse des préverbes est répartie sur plusieurs publications, parmi lesquelles "Verschiebungen in der sprachlichen Einschätzung von Menschen und Sachen" (1958), "Grundzüge der inhaltsbezogenen Grammatik" (1962) et "Die inhaltliche Geltung verbaler Kompositionstypen - synchronisch und diachronisch" (1969)

1. 20. Günther Kempcke : Die Bedeutungsgruppen der verbalen Kompositionspartikeln *an-* und *auf-* in synchronischer und diachronischer Sicht".[2]

1. 21. George Curme : "A grammar of the german language" (1922)

1. 22. W. Reinhardt : "Der semantische und syntaktische Wert der verbalen Präfixe in der deutschen Sprache der Gegenwart".[3]

et

Peter v. Polentz : Ableitungsstrukturen deutscher Verben[4]

1. 23. Gottfrid Kolde : Die Verbale *be-* Komposition in Prosa- Texten des 14. bis 17. Jahrhunderts. (1964)

1. 24. Franz Hundsnurcher : Das System der Partikelverben mit *aus-* in der Gegenwartssprache (Göppingen, 1968)

1. 25. Renata Winogradowa : Untersuchungen zum verbalen Präfix *ver-* in der deutschen Sprache der Gegenwart".[5]

1. 26. Hans Pollak : über *ga-* beim gotischen Verb.[6]

1. 27. Elke Tellenbach (1971) : Vergleichende Untersuchungen neuhochdeutscher und neuniederländischer Bildungen mit dem Präfix *ver-*

---

2 dans PBB Halle 867/1965 et PBB 88 1966.

3 dans WZPHP Sonderband 196447-58.

4 publié dans la "Zeitschrift für deutsche Sprache" (Bd 24/1968 p. 1 à 15 et p. 129 à 160)

5 publié dans la "Wissenschaftliche Zeitschrift der Univ. Halle XVIII,69 Heft 6" (p. 21-26)

6 publié dans BGDSL 1971 93 Bd1. 3 Heft, Tübingen

1. 28. Ingeburg Kühnhold

1. 29. Hartmut Günther : Das System der Verben mit *BE-* in der deutschen Sprache der Gegenwart (1974)

1. 30. Récapitulation. Jean Perrot et W. Streitberg

2. 0. 0. L'aspect et l'ordre de procès (Aktionsart). La théorie de W. Streitberg

2. 1. 0. Définitions

2. 1. 1. L'aspect

2. 1. 2. L'ordre de procès (Aktionsart)

2. 2. 0. L'article de W. Streitberg "Perfektive und Imperfektive Aktionsart im Germanischen" (1894)

2. 2. 1. Généralités

2. 2. 2. Les prédécesseurs de W. Streitberg : A. Schleicher[7], H. Martens[8], E. Bernhardt[9] et Dorfeld.[10]

2. 2. 3. W. Streitberg et le gotique : perfectif et imperfectif en gotique

2. 3. 0. Histoire des théories de l'aspect

2. 3. 1. Généralités

2. 3. 2. La critique des travaux de W. Streitberg

---

7 publié dans Kuhns Zeitschrift IV p. 187-197.

8 H. Martens : Die Verba perfecta in der Nibelungendichtung. Kuhns Zeitschrift, XII, 31-41. 321-35.

9 publié dans Zs fdPh II, 158-167

10 über die Funktion des praefixes *ge-*in der composition mit Verben.

2. 3. 3. Rappel succinct des théories sur *ga-*

2. 3. 4. W. Streitberg

2. 3. 5. Autres théories de l'aspect. Autres critiques de l'oeuvre de W. Streitberg

2. 3. 6. Autour des théories de W. Streitberg : W. Streitberg[11] et Delbrück

2. 3. 7. Autres théories de l'aspect, de l'ordre de procès et de leur marquage

2. 3. 8. Résumé

2. 3. 9. Signification pour l'étude des préverbes

3. 0. **La notion de verbe**

3. 1. 1. Préliminaires

3. 1. 2. Émile Benveniste

3. 2. 0 Jean Fourquet

3. 2. 1. La théorie générale

3. 2. 2. Jean Fourquet et l'histoire de la notion de verbe

3. 2. 3. Le verbe et la notion de personne

3. 2. 4. Origine de la confusion entre "ergatif" et "prédicatif"

3. 2. 5. Annexe

3. 2. 6. Synthèse

3. 2. 7. Lucien Tesnière

[11] IF Anz 11 1900 p. 56-67

4. 0. **Les classes de mots**

4. 1. Hans Glinz : Die innere Form des Deutschen

4. 2. E. Buyssens : La conception fonctionnelle des faits linguistiques.[12]

4. 3. A. Martinet et les classes de mots

4. 4. Saussure et les classes de mots

4. 5. Manfred Sandmann et les classes de mots

4. 6. H. Hempel et les classes de mots.

4. 7. Hennig Brinkmann et les classes de mots.

4. 8. Wilhelm Schmidt et les classes de mots.

4. 9. Synthèse et transition. Une théorie du préverbe

5. 0. **La théorie du préverbe**

5. 1. F. de Saussure et L. Tesnière

5. 2. J. Grimm

5. 3. K. Brugmann

5. 4. B. Delbrück

5. 5. J. Wackernagel

5. 6. 0 L. Tesnière

5. 6. 1. L. Tesnière : préverbes russes et préverbes allemands

5. 6. 2. L. Tesnière préverbe et diathèse

5. 7. 0. J. Fourquet

5. 7. 1. L'analyse structurale de la langue allemande.

[12] publié dans la "Revue de Psychologie"

5. 7. 2. 0. Les préverbes dans "Die verbalen Zusammensetzungen des Neuhochdeutschen, Trennbare und untrennbare Partikeln"

5. 7. 2. 1. 0. Les préverbés où l'élément "b" est le lexème de base

5. 7. 2. 1. 1. Les prépositions elliptiques

5. 7. 2. 1. 2. Les adverbes directifs

5. 7. 2. 2. 0. Jean Fourquet et les préverbes qui sont les ultimes déterminés dans la base verbale complexe

5. 7. 2. 2. 1. La catégorie IIa de Jean Fourquet : "einem zulaufen"

5. 7. 2. 2. 2. La catégorie IIb de Jean Fourquet : "einem etwas zuwerfen"

5. 7. 2. 2. 3. La catégorie III de Jean Fourquet

5. 7. 2. 2. 4. Le groupe IV de Jean Fourquet

5. 7. 2. 2. 5. Le groupe V de Jean Fourquet

5. 7. 2. 2. 6. La conclusion générale de Jean Fourquet

5. 8. Louis Renou et les préverbes dans "Grammaire de la langue védique" (1952).

5. 9. Hartmut Günther : Das System der Verben mit *be-* in der deutschen Sprache der Gegenwart

5. 10. 0. F. Hundsnurcher

5. 10. 1. F. Hundsnurcher : Das System der Partikelverben mit *aus-* in der Gegenwartssprache

5. 10. 2. F. Hundsnurcher et le prétendu effet de transitivation

5. 10. 3. F. Hundsnurcher et les classes sémantiques de désignation

5. 10. 4. F. Hundsnurcher et l'histoire de l'association "particule"- verbe en germanique.

5. 10. 5. F. Hundsnurcher : le critère de la préverbation est l'unité de sens

5. 10. 6. Les conclusions de F. Hundsnurcher. L'évolution

6. 0. Composition et dérivation

6. 1. Wolfgang Fleischer.

6. 2. Rudolf Leinen

6. 3. Karl Brugmann

6. 4. Walter Henzen.

6. 5. A. Martinet

6. 6. 0. Hans Marchand

6. 6. 1. Hans Marchand : ses définitions.

6. 6. 2. 0. Hans Marchand : les préverbes dans ses classifications.

6. 6. 2. 1.0. Les vraies formations préfixales

6. 6. 2. 1. 1. "unter" inséparable

6. 6. 2. 1. 2. "über" (franchissement de limites)

6. 6. 2. 1. 3. "über" (über etwas hinweg)

6. 6. 2. 1. 4. "ver-" (chasser)

6. 6. 2. 1. 5. "ver-" (attacher)

6. 6. 2. 1. 6. "ver-" (verprügeln)

6. 6. 2. 1. 7. "zer-".

6. 6. 2. 1. 8. "be-"

6. 6. 2. 1. 9. "durch-"
6. 6. 2. 1. 10. "um-"
6. 6. 2. 2. Les formations préfixales synthétiques
6. 6. 2. 3. Les formations pseudo-préfixales
6. 6. 2. 4. Conclusion
6. 7. Bilan

7. 0. Étymologie des préverbes
7. 1. Sources.
7. 2. Les formes suffixales
7. 2. 1. **up- ero,*
7. 2. 2. **n- dhero* : der untere
7. 2. 3. **ni- tero* (le plus bas)
7. 2. 4. **en- tero..*
7. 2. 5. got. *af- ar*
v. h. a. *ab- ur, av- ar*
7. 2. 6. v. h. a. *û- ro,* der äußere.
7. 2. 7. v. h. a. *wi- dar*
7. 2. 8. *con- tra* (co-, cum)
7. 3. v. h. a. *â.*
7. 4. *aba-* et *von*
**apo, *po* (ab, weg-)
7. 5. 0. *an-*
7. 5. 1. orientation vers un repère, observable sur tous les axes

7. 5. 2. "*ana*" : an einer schrägen Fläche hin
7. 5. 3. *nach-*
7. 6. *ar-*
7. 7. *auf-*
7. 8 *aus-*
7. 9. *az-*
7. 10 *bi-, pi-*
7. 11. *durch-*
7. 12. *eban-*
7. 13. *ent- / int- / ant-*
7. 14 *her-*
7. 15. *in-*
7. 16. *fora-, fram-, furi-*
7. 17 *ke-, ka-, ki, ga-, ge-*
7. 18. *miß-*
7. 19. *mit-*
7. 20. *ni- e- der*
7. 21. *oba-*
7. 22. 0. famille de "*per- / pr-*"
7. 22. 1. *fora-*
7. 22. 2. *fram-*
7. 22. 3 *furi-*
7. 23 **som-, *sem-*
7. 24 *ubar-*
7. 25 Le gotique "*und*" et le v. h. a. "*unz*"

7. 26 *un- ter*
7. 27 *wi- dar*
7. 28.0. *zer-, za, ze, zi, zuo-, ze-, zi-, zer-*
7. 28.1. "*zur*"
7. 28.2. la préposition "*za, ze, zi*" et le préverbe "*zuo-*"
7. 28.3. "*ze-*", "*zi-*"
7. 28.4. "*zer-*"

8. 0. La théorie des deux modèles selon Jean Haudry
8. 1. Position du problème
8. 2. 0. Généralités
8. 2. 1. Exposé des principales conclusions de Jean Haudry
8. 2. 2. Les deux types d'évolution à partir du modèle 1, selon Jean Haudry
8. 2. 3. Confrontation des deux types d'évolution
8. 2. 4. Jean Haudry : l'analyse du datif
8. 2. 5. Cas et lexème verbal
8. 3. 0. Le sujet et l'agent. Les rapports entre diathèses et modèles syntaxiques
8. 3. 1. A propos de l'expression de l'ablativité et de la perlativité dans les structures syntaxiques de modèle 2

8. 3. 2. Remarques sur le datif de la personne associé à la désignation d'une partie de son corps ou d'un élément de réalité en contact direct avec elle
8. 4.O. L'accusatif.
8. 4. 1. L'accusatif directif en allemand moderne
8. 4. 2. 0. Remarques sur l'accusatif de l'objet effectué
8. 4. 2. 1. Le verbe "tun"
8. 4. 2. 2. Quelques exemples de réinterprétation de l'accusatif de modèle 1 en accusatif de modèle 2 ou de l'objet atteint ou créé en objet tenu
8. 5. 0. Modifications sémantiques liées à la non- référence à l'objet tenu ou à l'objet visé, en modèle 1 et en modèle 2
8. 5. 1. Non référence à l'objet instrumental
8. 5. 2. Non référence à l'objet visé, atteint ou prospectif
8. 5. 3. Verbes simples et préverbes

9. 0. Ferdinand de Saussure : Diachronie et synchronie, leurs relations dans l'évolution d'une langue
9. 1. Système établi et évolution
9. 1. 1. La langue
9. 1. 2. La parole
9. 1. 3. Le signe
9. 1. 4. La langue
9. 1. 5. Les deux linguistiques

9. 1. 6. 1. Langue et institutions
9. 1. 6. 2. Le signe linguistique
9. 1. 7. L'arbitraire du signe exclut le changement
9. 1. 8. 0. L'arbitrarité, la soumission au temps
9. 1. 8. 1. La solidarité des deux faits
9. 1. 9. La langue évolue sous l'influence de tous les agents qui peuvent atteindre soit les sons soit les sens
9. 1. 10. Un système de dualité interne
9. 1. 11. L'étude synchronique est une étude descriptive
9. 1. 12. Les faits diachroniques "ne tendent pas à changer le système"; "la modification ne porte pas sur l'agencement, mais sur les éléments agencés".
9. 1. 13. Le diachronique et le synchronique
9. 1. 14. Les états synchroniques et les valeurs
9. 1. 15. Les valeurs : un fait de synchronie
9. 1. 16. Le passage d'une synchronie à une autre
9. 1. 17. Les réinterprétations
9. 2. Parole et synchronie
9. 3. 0. Synchronie et diachronie. L'analyse de la langue : des méthodes différentes
9. 3. 1. La synchronie ne connaît que la perspective des sujets parlants
9. 3. 2. L'analyse diachronique suit ou remonte le cours du temps
9. 4. Vérité synchronique, vérité diachronique

10. 0. La synchronie : principes de description
10. 1. Les entités
10. 2. Comment isoler en synchronie les entités (ou "unités concrètes")?
10. 3. Mot, valeur et unité, unité concrète et réalité
10. 4. 0 Le signe en synchronie
10. 4. 1. Un terme fait partie d'un système de valeurs
10. 4. 2. La signification en synchronie
10. 4. 3. Le différentiel
10. 4. 4. Valeurs et signifiés
10. 4. 5. Les faits de coalescence
10. 4. 6. Les caractères de l'unité
10. 4. 7. La langue et les rapports
10. 4. 8. Les solidarités syntagmatiques
10. 4. 9. Le jeu du double système associatif dans le discours
10. 4. 10. Motivation et motivation partielle
10. 4. 11. Conclusions sur F. de Saussure et la synchronie

11. 0. La diachronie : Principes de description
11. 1. Le premier mécanisme cité est celui de la réinterprétation
11. 2. La genèse des types syntagmatiques

11. 2. 1. a) un fait psychologique : la synthèse des deux éléments du concept

b) un fait phonétique et dépendant du premier : la réduction des deux accents du groupe à un seul. L'étude diachronique prendra donc en compte ces deux faits

11. 3. La rupture du lien grammatical

11. 4. L'effacement de la composition des mots

11. 5. L'analogie

11. 5. Application aux préverbes

11. 6. Le problème de l'unité diachronique

11. 7. Saussure contre l'école historique

11. 8. Analyse subjective et détermination des sous-unités

11. 9. L'étymologie

11. 10. La méthode comparative

11. 11. Conclusions sur la diachronie

12. 0. La tmèse

12. 1. Identité de nature des préverbes séparés et des préverbes non séparés

12. 2. W. Wilmanns

12. 3. 0. La séparabilité et la non-séparabilité en i.- e

12. 3. 1. Les travaux de A. Cuny : "Les préverbes dans le Catapathabrahmana".[13]

[13] publié dans BSLP T 14 1906/1908

12. 3. 2. Louis Renou : "La séparation du préverbe et du verbe en védique".[14]

12. 4. 0. J. Fourquet et la séparabilité.

12. 4. 1. Les faits en allemand moderne

13. 0. La composante pragmatique : R. Schützeichel

14. 0. La fonction

15. 0. La théorie sémantique

15. 1. Eugenio Coseriu : Lexikalische Solidaritäten.[15]

15. 2. Eugenio Coseriu : Pour une sémantique diachronique structurale.[16]

15. 3. Eugenio Coseriu : Semantik und Grammatik.[17]

15. 4. Eugenio Coseriu : Semantik innere Sprachform und Tiefenstruktur

15. 5. Système, norme et discours selon Coseriu

16. 0. Philippe Marcq et les prépositions spatiales

16. 1. 1. Le Système I

16. 1. 2. La co- occurrence

[14] publié dans BSLP Tome 43 1933 page 49 à 96

[15] in Poetica 1967/1 München.

[16] publié dans: Travaux de linguistique et de littérature Strasbourg 1964

[17] Jahrbuch 1971, Düsseldorf 1972

16. 2. Le système II

16. 2. 1. Le sous-système de la délimitation d'une portion d'espace situé entre deux ou plusieurs repères

16. 2. 2. Le sous-système de la poursuite

16. 2. 3. Le système des positions réciproques de deux participants orientés et se déplaçant en sens inverse

16. 2. 4. Le dernier sous-système est celui de l'évitement

16. 2. 4. 1. Les participants ne circulent pas dans des plans parallèles

16. 2. 4. 2. Les participants circulent dans des plans parallèles

16. 3. Utilité pour la description du sémantisme des préverbes

17. 0. La dépréverbation selon Vaillant

18. 0. La transitivité

19. 0. Conclusion générale

*